

DIENSTBÜCHLEIN



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
Armée suisse
Esercito svizzero
Swiss Armed Forces

Internationaler Diensthundewettkampf

Competition internationale de chiens de service

International Service Dog Competition



**7.–10. Oktober 2010
Waffenplatz Wangen an der Aare**

**7–10 octobre 2010
Place d'armes, Wangen an der Aare**

**October 7th–10th, 2010
Military Training Area, Wangen an der Aare**

Grussbotschaft des Bundesrats

Hund und Mensch: Ein erfolgreiches Team!

In der Wirtschaft wird der Begriff «Synergie» bekanntlich oft bemüht. Er steht für den Erfolg aus der Zusammenarbeit zweier oder mehrerer Beteiligten. Der Erfolg des Ganzen – und das ist der springende Punkt – ist grösser als die Summe der Erfolge, welche jeder Beteiligte auf sich alleine gestellt erreichen könnte.

Auch Diensthund und Hundeführer/in bilden ein Team und arbeiten derart intensiv zusammen, dass notwendige und wertvolle Leistungen erbracht werden können. Schutzhunde, Rettungshunde Trümmer, Betäubungs- und Sprengstoffspürhunde erbringen angeleitet vom Hundeführer oder der Hundeführerin Höchstleistungen.

Zu den Kernaufgaben dieser Teams gehören Schutz der Bevölkerung und Schutz der Infrastruktur. Wenn ich nun darauf aufmerksam mache, dass die Schweizer Wirtschaft massgeblich auf ihren infrastrukturellen Ressourcen basiert, so schliesst sich der Kreis meiner einführenden Worte.

Zu der 9. Austragung des Swiss Open darf ich Sie als Teilnehmende und Besucher ganz herzlich begrüssen.

Willkommen in der Schweiz! Willkommen auf einem traditionsreichen Waffenplatz der Schweizer Armee mit moderner Infrastruktur.

Ich wünsche allen Teilnehmenden spannende Wettkämpfe, einen interessanten Gedankenaustausch und unvergessliche kameradschaftliche Erlebnisse.

Bundesrat Ueli Maurer
Chef des Eidg. Departements
für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS)



Message de bienvenue du Conseiller fédéral

L'homme et le chien : une combinaison menant au succès

Comme vous le savez déjà, le concept de « synergie » est bien connu en économie. Il représente la clef du succès résultant de la collaboration de deux ou de plusieurs participants. Le succès de l'ensemble (ce dernier est l'élément essentiel) est plus important que la somme des réussites que chaque participant a pu atteindre personnellement.

Le chien de service et le/la conducteur/trice de chien forment une équipe et collaborent de manière si intensive qu'ils sont capables de fournir des prestations utiles et précieuses. Les chiens de défense, les chiens de sauvetage décombres, les chiens de recherche de stupéfiants et les chiens de recherche d'explosifs fournissent, sous la conduite de leur conducteur/trice de chien, des prestations de haut niveau.

La protection de la population et la protection de l'infrastructure font partie des tâches principales de cette équipe. Je conclus mon message de bienvenue en attirant votre attention sur le fait que l'économie suisse se base principalement sur ses ressources infrastructurelles.

En votre qualité de participants et de visiteurs, je vous souhaite cordialement la bienvenue au 9^e concours du Swiss Open.

Bienvenue en Suisse! Soyez les bienvenus sur une place d'armes riche de traditions et dotée d'une infrastructure moderne de l'Armée suisse.

Je souhaite à tous les participants au Swiss Open un concours captivant, des échanges d'idées intéressants et des expériences inoubliables entre camarades.

Ueli Maurer, Conseiller fédéral
Chef du Département de la défense,
de la protection de la population et des sports (DDPS)



Opening address by Federal Councillor Ueli Maurer

Dog and handler: a successful team!

Synergy is a popular term in business. It stands for the successful cooperation between two or more parties. Success as a whole – and that is the essential point – exceeds the sum of the successes that each of the participants could attain on their own.

A service dog and its dog handler also make up a team that cooperates closely in order to reach the required high quality performance. watch-dogs, rubble search and rescue dogs, narcotics and explosives detection dogs guided by their handlers perform a vital service to our society.

One core task of these teams is the protection of the public and infrastructure. If I point out that the Swiss economy is heavily reliant on the country's infrastructure, I can bring my introductory words to a logical conclusion.

I would like to extend a warm welcome to all participants and spectators at this ninth Swiss Open event.

Welcome to Switzerland! Welcome to a training area of the Swiss Armed Forces rich in tradition but equipped with the latest in infrastructure.

I hope that all the participants enjoy a challenging competition, an interesting exchange of ideas and a memorable experience shared in the spirit of comradeship.

Federal Councillor Ueli Maurer
Head of the Federal Department of Defence,
Civil Protection and Sport (DDPS)



Grussbotschaft des OK-Präsidenten

Lasst die Spiele beginnen!

Sehr geehrte Gäste und Sponsoren
Geschätzte Wettkämpferinnen und Wettkämpfer

Bereits zum neunten Mal messen sich
Diensthundeführer und Diensthundeführerinnen
anlässlich des Swiss Open in einem sportlichen
und fairen Wettkampf.

Dabei geht es nur in zweiter Linie um den Sieg.
Im Vordergrund steht die Präsentation des Könnens
von Mensch und Hund als Team sowie die Pflege
der Kollegialität unter den Teilnehmenden.
Die tägliche erfolgreiche Zusammenarbeit von
Mensch und Hund zu Gunsten der Sicherheit
unserer Gesellschaft ist alleine schon Erfolg genug.

Es ist mir eine grosse Freude, Sie hier in Wangen a. A. am 9. Swiss Open willkommen zu heissen.

Oberst i Gst Hans Schori
Präsident OK Swiss Open 2010



Message du président du comité d'organisation

Que les jeux commencent!

Chers invités, chers sponsors,
Chères concurrentes, chers concurrents,

C'est déjà la neuvième fois que des conductrices et des conducteurs de chiens se mesurent dans une compétition sportive et loyale à l'occasion du Swiss Open.

Rempoter la victoire n'a qu'une importance secondaire pour les participants. Pour eux, il s'agit surtout de présenter les aptitudes du maître et du chien à former une équipe homogène et de cultiver la collégialité entre les participants. La collaboration quotidienne du tandem chien – maître pour assurer la sécurité de notre société est déjà une très belle victoire en soi.

C'est avec beaucoup de plaisir que je vous souhaite la bienvenue à Wangen a. A. pour le 9e Swiss Open.



Colonel EMG Hans Schori
Président du Comité d'organisation du Swiss Open 2010

Greetings from the president of the organising committee

Let the games begin!

Dear guests and sponsors

Dear competitors

It is hard to believe, but this year will be the ninth time that service dog handlers will be competing in the fair and keenly-contested Swiss Open championship.

Victory is only secondary. The main aim is for man and dog to present their skills as a team, and for the competitors to cultivate their fellowship. For human beings and dogs to work together successfully every day to bring security to our society is a great accomplishment in itself.

I am very pleased to welcome you to the 9th Swiss Open here in Wangen a.A.



Colonel GS Hans Schori
President of the Swiss Open 2010
Organising Committee

Organigramm OK

An der Realisierung des 9. Swiss Open waren wiederum viele motivierte, engagierte und hilfsbereite Funktionäre beteiligt.

Das Kern-OK setzt sich wie folgt zusammen:



Den Mitgliedern des gesamten OK gebührt mein aufrichtiger Dank.

Als Präsident des OK ist es mir ein grosses Anliegen, besonders auch den vielen guten Seelen herzlich zu danken, welche im Hintergrund ihren Beitrag zum erfolgreichen Gelingen des Anlasses geleistet haben bzw derzeit leisten.

Zudem möchte ich auch den Richtern und Schutzdienst Helfern auf den Prüfungsplätzen meine Anerkennung aussprechen und Ihnen für die anstrengende Arbeit danken.

Oberst i Gst Hans Schori
Präsident OK Swiss Open 2010

Das komplette Ernährungsprogramm für Dienst- und Begleithunde!



ENERGY 4300 – Kurzzeitige Spitzenleistung
ENERGY 4800 – Ausdauerleistung

Mehr Informationen unter
www.royal-canin.ch

Online bestellen lohnt sich

Der Webshop für **Diensthundeführer**
bietet Ihnen zahlreiche Vorteile:

- Sonderkonditionen
- Heimlieferung
- 24h Bestellservice
- Spezielle Aktionen
- Exklusive Treueprämien



Royal Canin (Schweiz) AG, Langwiesenstrasse 1-3, 8108 Dällikon, Tel. 0844 844 448, Fax 043 343 74 00, info@royal-canin.ch, www.royal-canin.ch

Richter und Schutzdiensthelfer

Oberrichter	Lanz Otto	SMF
Richter Unterordnung	Greub Mike	SMF
	Joss Kurt	SMF
Richter Schutzhunde	Käch Josef	KAPO LU
	Steinacher Andreas	Mil Sich
	Läubli Adrian	SMF
Richter Rettungshunde	Häusermann Rolf	AHW
Richter Spürhunde	Marmy André	GWK
	Patzen Erwin	KAPO ZH
	Hostettler Roland	GWK
	Stählin Peter	STAPO ZH
	Boss Beat	KAPO BE
	Bovigny Didier	GWK
Richter Reserve	Zumstein Anton	GWK
SDH Schutzhunde	Andrykowski Tom	AHW
	Zingg Walter	AHW
	Dovat Joaquim	AHW
	Huber David	KZVDAT
	Luginbühl Peter	KZVDAT
	Suter Michael	HFhr Kp 14
Berchtold Vincent	HFhr Kp 14	
SDH Biathlon	Zingg Marco	SMF
	Dällenbach Christian	SMF
	Weber Dominique	HFhr Kp 14
	Bonardi Enea	Flpl Kdo Loc
	Wiederkehr Patrick	KZVDAT
Lindiridi Loukas	HFhr Kp 14	

PETER KLEINER



Hundeboxen

Hundesport



Lindenmoosstrasse 16
8910 Affoltern am Albis
Telefon 044 / 761 11 44
Telefax 044 / 761 11 43
E-Mail kleiner@swissonline.ch
Internet www.hundesportartikel.ch
Shop: www.olewo.ch

Über 1000 Artikel für Ihren Hund

Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Auf unserer Homepage www.mowag.ch
finden Sie unsere qualifizierten und
interessanten Arbeitsplätze.



EAGLE



PIRANHA



DURO

DEFENSE SOLUTIONS
FOR THE FUTURE

GENERAL DYNAMICS
European Land Systems

MOWAG
PROTECTED MOBILITY

Verbindungen/connections

Von Dienstag, 5. Oktober 2010, 1400 bis
Sonntag, 10. Oktober 2008, 1900 bestehen folgende Verbindungen
zum Wettkampfbüro:

A partir de mardi, 5 octobre 2010, 1400 jusqu'au
dimanche, 10 octobre 2010, 1900 existent les contacts suivants au
bureau de concours:

The following connections to the competition office are operative from
Tuesday, 5th October 2010, 0200 p.m. until Sunday,
10th October 2010, 0700 p.m.:

Telefon / téléphone / phone	+41 32 631 52 65
Fax / télécopie / fax	+41 32 631 52 62
E-Mail / courriel / e-mail	armeehundewesen@vtg.admin.ch

Notfallnummern / numéros d'urgences / emergency numbers

Polizei / police	117
Feuerwehr / pompiers / fire department	118
Ambulanz / ambulance	144
Krankenabteilung / infirmerie / hospital ward	+41 32 631 52 20
REGA / sauvetage hélicoptère / air rescue	1414
Vergiftung / intoxication / acute poisoning	145
Tierarzt / vétérinaire / veterinarian	+41 79 407 84 11



- ✓ Life Plus Concept
- ✓ Ohne Tiermehl und ohne Soja
- ✓ Keine Farb-, Aroma- & Konservierungsstoffe
- ✓ 90 % Verdaulichkeit

Generalimporteur Schweiz:
Luginbühl Tiernahrung GmbH, CH-3294 Büren a/A
Tel. 032 351 43 10 Fax 032 351 46 93

www.happydog.ch

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
Biathlon	Hoofdagent	Jac	Aarts	Politie Limburg-Noord	NL	Aiko
SchH	Gfr	Patrick	Ackermann	KAPO Solothurn	CH	Jaro
Biathlon		Andreas	Aebi	KAPO Bern	CH	Tacko von Soistal
SchH	HFhr	Peter	Affolter	Flpl Kdo Meiringen	CH	Audi le Diesserand
SpH B/ Biathlon	Brigadier	Yvan	Althaus	Police municipale Lausanne	CH	Sniper du Colombophile
SpH B	Wm mbV	Thomas	Amrein	KAPO Luzern	CH	Oraya
RH T	Adjutant-chef	Serge	Asselin	CSP France	F	Curtis
SchH	HFhr	Patrick	Baggenstos	Flpl Kdo Alpnach	CH	Roxy vo de Lochete
Biathlon	HFhr	Beat	Bandi	KAPO Bern	CH	Arix
Biathlon	Kpl	Michael	Baumgartner	GWK	CH	Rox
RH T/ Biathlon	Caporal Chef	Sylvain	Beranger	CSP France	F	Darck
Biathlon	App	Alain	Berchtold	Police municipale Lausanne	CH	Kamash von der Guldenburg
SpH B	App	Davide	Bergamasco	KAPO Tessin	CH	Ianus (Ingo di Ca Bergomi)
RH T		Gabrielle	Berger	REDOG	CH	TNT vom Firecatcher
SpH S	OberFw	Yves	Berthold	Bundeswehr	D	Gambo
SpH B	Cpl	Ettore	Bettiol	Police Genève	CH	Aramis de la Baume
SpH B	Sous-brigadier	Christophe	Bignens	Police Genève	CH	Kiru vom Geist der Wolfe
SpH B/ Biathlon	Kpl	Markus	Bindt	GWK	CH	Red Baghira von Tennikerweidli
Biathlon	Wm mbV	Daniel	Bircher	KAPO Aargau	CH	Boss von der Abendweid
SpH B	Gfr	Patricia	Birrer	KAPO Solothurn	CH	Yanka von der Geerenecke
SpH B/ Biathlon	Kpl	Birgit	Blaser	STAPO Zürich	CH	Rambo von der Bachhöhle
Biathlon	Gfr	Monika	Blättler	KAPO Schwyz	CH	Aika
SchH	Cpl	Marco	Bocu	KAPO Tessin	CH	Doca
SpH S	OFw	Carsten	Böhm	Bundeswehr	D	Odin
Biathlon	Agent	David	Boichat	Police municipale Lausanne	CH	Cobalt von Herrenhaus
SpH S	Gfr	Monica	Bonetti	KAPO Solothurn	CH	Heros
Biathlon	Brigadier	Ad	Boone	Politie Zeeland	NL	Wani
SpH B/ Biathlon	PK	Wenke	Börner	Polizei Bremen	D	Tomi
RH T/ Biathlon	Wm	Roberto	Bossart	HFhr Kp 14	CH	Brasko - Lee
RH T/ Biathlon	Adjutant-chef	Eric	Boulesteix	CSP France	F	Boston
SchH	HFhr	Alfred	Bracher	Flpl Kdo Meiringen	CH	Fighter von der Guldenburg
Biathlon	Hoofdagent	Marcel	Brendel	Politie Limburg-Zuid	NL	Brendel
SpH S	Sgt	François	Bruchez	GWK	CH	Barok de Vulcain

TIGI-DOG

by AESGO



Gesundheitsmatratze oder Hundebett

Was für uns längst selbstverständlich ist, dürfen nun auch unsere Hunde und Katzen (TIGI-CAT) geniessen.

Dank der ausgeprägten Modellierfähigkeit passt sich das Material durch die Körperwärme in jeder Position dem Tier individuell an. Mit TIGI-DOG wird ein druckfreies Liegen erreicht.

TIGI-DOG wird eingesetzt zur Linderung oder Vorbeugung von Gelenkproblemen, Arthrose, Hüftgelenkdysplasie, nach Gelenkoperationen, bei älteren oder alten Hunden oder einfach zum Wohlbefinden Ihres Lieblings. Waschbar, formbeständig, SWISS HANDMADE

Matratzen: 100x70x6cm Fr. 178.50

50x70x6cm Fr. 128.50

Hundebett oval ca. 55cm Fr. 165.00

inkl. MwSt. zuzüglich Versandkosten

AESGO Holz Wiesweg 38 8047 Zürich Tel. 044 492 76 10 info@aesgo.ch

www.tigi-dog.ch oder www.tigi-cat.ch



Schweizer Armeeprodukte mit Swiss Army Label

Verlangen Sie unseren Prospekt oder besuchen Sie uns im Web

CH-ARMEE-SHOP, Postfach, CH-3000 Bern 22

Shop Standort: Papiermühlestrasse 28 a, (NPZ)

Tel. +41 (0)31 324 12 66 E-mail: info@armeeshop.ch

Fax. +41 (0)31 324 44 66 Web: www.armeeshop.ch

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
SchH/ Biathlon	App	Jean-Yves	Bruchez	Police Genève	CH	Sky
Biathlon	Sdt	Monika	Bründler	HFhr Kp 14	CH	Aizon de la Vallee de Luvry
SpH S/ Biathlon	POK	Enrico	Büchel	Polizei Westsachsen	D	Lissy
SchH	HFhr	Guido	Burch	Flpl Kdo Emmen	CH	Chacal de la Plaine de l'escaut
RH T	Major	Daniel	Burillier	CSP France	F	Vals
Biathlon	Kpl	Michel	Burkhart	KAPO Zürich	CH	Corro
SchH	HFhr	Frédéric	Büschi	HFhr Kp 14	CH	Lee de la Videma- nette
RH T/ Biathlon	Adj C	Christian	Capillier	CSP France	F	Vague
Biathlon	CLC	Benôit	Caplet	Armée de l'Air	F	Vitou
SchH/ Biathlon	Obwmm	Jack	Carigiet	Mil Sich	CH	Virus du Thempel d'Huby
RH T/ Biathlon	1er Classe	Laurent	Caveron	Brigade des Sapeurs Pompiers de Paris	F	Brenus
SpH B	Cpl	Vincent	Chapuis	GWK	CH	Vandam
SchH/ Biathlon	Lance Cpl	Carsten B.	Christensen	Royal Danish Air Force	DK	256 Dario
Biathlon	Gfr	Andrea	Clausen	KAPO Basel-Stadt	CH	Eddy du Mont St. Aubert
Biathlon	Sgt	Thomas	Commenoz	Armée de l'Air	F	Bouba
SpH B	POM	Hans-Jürgen	Conradi	AFI Sachsen	D	Laki
RH T	Caporal Chef	Jean-Francois	Cordier	CSP France	F	Twister
RH T	Adj C	Marc	Courtois	CSP France	F	Team
SpH S/ Biathlon	App	Stéphane	Crisante	Police Genève	CH	Arras vom Ruinen- blick
RH T	Appuntato	Michele Andrea	d'Andrea	Guardia di Finanza	I	Gnappo
SpH B	Hptfw	Vincent	De Boer	Mil Sich	CH	Afsa du Conte de Ribeaupierre
RH T/ Biathlon	Veterinary	Caroline	De Muizon	CSP France	F	Plume
Biathlon	Polizikom- missarin	Eva	Deipenbrock	Polizeipräsidium Köln	D	Skip
SchH	Sdt	Irina	Dekumbis	HFhr Kp 14	CH	Tex Arkouna dream's
Biathlon	Hoofdagent	Jack	Delissen	Politie Limburg- Noord	NL	Tiras
SpH S/ Biathlon	OFw	Alexander	Denner	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Alka
RH T	Sergeant- Chef	Fabrice	Dessiaume	CSP France	F	Vars
SpH S	Hptfw	Simon	Diener	Mil Sich	CH	Viper
SpH S/ Biathlon	Polizikom- missar	Ulrich	Dove	Polizeidirektion Göttingen	D	Askan
RH T		Tomaz	Drazumeric	Enota resealednih Psov Slovenije	SLO	Bona-Sherpa



PILATUS



PILATUS FIEBERT MIT UND WÜNSCHT EINEN
SPANNENDEN WETTKAMPF!

Pilatus Flugzeugwerke AG
Postfach 992, 6371 Stans
Tel 041 619 61 11, Fax 041 610 92 30
info@pilatus-aircraft.com
www.pilatus-aircraft.com

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
SchH	HFw	Ronny	Drummer	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Nemo
SpH S	Sgt	Valerie	Dubelly	GWK	CH	Thor de Mounsempe
SpH S/ Biathlon	Appointé	Yvan	Dürig	Police Lausanne	CH	Uliak von der Bachhöhle
SchH/ Biathlon	Kpl	Tom	Duysters	Belgische Luftwaffe	B	Bizzy
SpH B	Sous-brigadier	Nicole	Ebener	Police Genève	CH	Athos de la Baume
RH T	Wm	Fabian	Eberhard	HFhr Kp 14	CH	Rasco
Biathlon	Kpl	Manuel	Egger	KAPO Graubünden	CH	Sarki vom Kistenstein
SchH	LWGr.	Rolf	Eggli	KKW Mühleberg	CH	Yago v. d. Geerenecke
SchH/ Biathlon	Sgt	Tamulyté	Egle	Public Security Service	LT	Greda
Biathlon	Pol	Iris	Eichenberger	KAPO Bern	CH	Berry
SpH B	HFw	Michael	Eitenener	Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr	D	Bitou 5450
SchH	Sdt	Claudia	Erni	HFhr Kp 14	CH	Staff
SpH S	1CC	Bernard	Fameree	Unité Chenils Interforces	B	Balkys
SchH	Pol	Niklaus	Fankhauser	KAPO Bern	CH	Shadow von Nonhalema
SpH B	Sous-brigadier	Sébastien	Favre	Police Genève	CH	Phylax du Boidamont
Biathlon	Hoofdagent	Jos	Feiter	Politie Limburg-Zuid	NL	Piet
Biathlon	1CC	Hubert	Fireris	Unité Chenils Interforces	B	Jimmy
Biathlon	POK	Michael	Gack	Polizeipräsidium Karlsruhe	D	Arek
RH T/ Biathlon	Sgt	Julien	Gallina	CSP France	F	Chaos
Biathlon	CLC	Mélanie	Gaudelet	Armée de l'Air	F	Sisko
RH T		Dana	Genrich	Bundesverband Rettungshunde	D	Andra von Altwhyl
Biathlon	POK	Martin	Gerling	Polizei Köln	D	Swat
SpH B/ Biathlon	Wm	Markus	Giger	GWK	CH	Vox vom hohen First
SchH/ Biathlon	App	Roger	Gillioz	Police Genève	CH	Xeres von der Altmurg
SpH S/ Biathlon	Oberfeldwebel	Martin	Gomez	10. Objektschutzregiment der Luftwaffe	D	Betzi
RH T		Werner	Göppert	Bundesverband Rettungshunde	D	Grambambuli
SpH B/ Biathlon	Polizeioberkommissar	Marcus	Grotzky	Landespolizei Schleswig-Holstein	D	Onyx



tierklinik
SONNENHOF

Derendingen

24-Stunden-Notfalldienst: 032 681 61 61

**Wir haben sicher etwas für Sie.
Nous avons sûrement une solution.**



IPDS

INNOVATIVE PRODUCTS DISTRIBUTION & SERVICES

IPDS AG • Bahnhofterminal • OZ 463/465 • 8060 Zürich Airport • www.ipds.ch

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
SpH B/ Biathlon	Gfr	Oliver	Grüner	GWK	CH	Opal de la montagne unique
SpH B		Thomas	Haas	Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr	D	Daisy
RH T		Tammy	Haase	Feuerwehr Ulm	D	Mountainfire Scenic Beauty
SpH S	Kpl	Michael	Häberli	GWK	CH	Era von der Gulden- burg
SchH	Fw	Franz-Xaver	Häfliger	KAPO Luzern	CH	Tammany von Nonhalema
Biathlon	Sdt	Astrid	Haltner	HFhr Kp 14	CH	Dr. Dre von der Limmat
Biathlon	OFw	Pierre	Hamisch	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Donna
SpH S	PHM	Thomas	Hanitzsch	Polizei Leipzig	D	Vito
SchH	VB	Andreas	Hauk	Osterr. Bundesheer	A	Egoist vom Satans- berg
SchH	Wm	Karl	Heierli	STAPO Dübendorf	CH	Fro vom Helo
SpH B/ Biathlon	Wm mbA	Thomas	Heri	KAPO Solothurn	CH	Lami du Mont St. Aubert
Biathlon		Anita	Hochstrasser	KAPO Bern	CH	Gonzo Airport Hannover
SchH	HFhr	Erich	Hodel	Flpl Kdo Emmen	CH	T2 Pac
SpH B/ Biathlon	Polizeihaupt- meister	Carmen	Höfflin	Polizeidirektion Freiburg	D	Ayka
SpH S/ Biathlon	Hauptfeld- webel	Mario	Hoffmann	10. Objektschutzre- giment der Fuftwaffe	D	Calle
RH T	HFhr	Cornelia	Höfler	Rettungshundestaffel Oberrhein	D	Bogart
SpH B	POK	Mike	Hofmann	Polizeipräsidium Frankfurt / Main	D	Nero
SpH S	Polizeihaupt- kommissar	Carsten	Hoftsümmer	Polizeipräsidium Köln	D	Storm
SchH	HFhr	Ronald	Holzer	KKW Mühleberg	CH	Alyk la Cour d'Agibert
SpH B	Gfr	Christopher	Honold	STAPO Zürich	CH	Pako von den drei Tannen
SpH B/ Biathlon	POM	Thomas	Huisman	Polizeipräsidium Karlsruhe	D	Apoll
Biathlon	Gfr	Christian	Jakob	KAPO Appenzell Ausserrhoden	CH	Blade
SpH S	Hptfw	Daniel	Jannett	Bundeswehr	D	Gharon von Kartago
RH T		Zoran	Janzovnik	Enota resevalnih Psov Slovenije	SLO	Lok
Biathlon	1st liet	Thomas	Johansson	Swedish Air Force	S	Tudde
SpH S	Sergeant	Flemming	Kaack	Royal Danish Air Force	DK	213 Nille
Biathlon	Fw	Kurt	Kälin	KAPO Zürich	CH	Cliff

Matho's DIFFUSION

Von Profis für Profis
Au service des professionnels



**COSTUME:
COMPETITION
ENTRAINEMENT
CIVIL**

Qualitätsmaterial für Clubs zu Vereinspreisen

Formen Sie Prospektmaterial bei uns an

Matériel de qualité pour les clubs à prix attractifs

Demandez nos prospectus actualisés svp.

Les malinois de la Cour d'Agibert

MATHO'S Diffusion Alain Defilippis

3255 Rapperswil CH , Tel: +41 79 222 76 71

Fax: +41 31 872 00 13,

E-mail: alain.defilippis@bluewin.ch

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
SpH B/ Biathlon	OFw	Annika	Keller	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Morpheus
Biathlon	First Ser- geant	Kristine	Kibilda	Dog Leader Unit of Public Order Police	LV	Voltaire
SpH B	Gfr	Tobias	Kiefer	KAPO Solothurn	CH	Quitus du Colom- bophile
SpH B	Kpl	Bruno	Kieliger	GWK	CH	Joy vom Tenniker- weidli
Biathlon	Wm	Ralf	Kissling	STAPO St. Gallen	CH	Kanto du Boidamont
Biathlon	Sergeant	Evita	Klègere	Dog Leader Unit of Public Order Police	LV	Amir
Biathlon		Theo	Kleuskens	Politie Limburg- Noord	NL	Roy
Biathlon	Wm	Tobias	Knöpfli	STAPO Zürich	CH	Bax von Kistenstein
SpH S/ Biathlon	Lance Cpl	Ole	Knudsen	Royal Danish Air Force	DK	165 Cato
SchH/ Biathlon	App	Julien	Koch	Police Genève	CH	Willow von der Altmurg
RH T	HFhr	Magdalena	Koczera	Wiener Landesfeuer- wehrverband	A	Dakar de l' Arcane des Loups
SpH S	Obwm	Barbara	Kohler	Mil Sich	CH	Nico du Mont St. Aubert
SpH B	OFw	Alexander	Kolb	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Basko
SpH B	Polizeiober- meister	Ronny	König	AFI Polizei Sachsen	D	Piet vom Löwenfels
SpH B/ Biathlon	PK	Michael	Kregel	Polizei Bremen	D	Drago
Biathlon	POK	Johannes	Kröger	Polizei Bremen	D	Attack
SpH S	HFhr	Stefanie	Kühn	Bundeswehr	D	Whynot Waiko
SpH B/ Biathlon	Polizeiober- meister	Jörg	Kuliberda	Polizeipräsidium Mannheim, Polizei- hundestaffel	D	Ix
Biathlon	Fw	Rainer	Küng	Polizei Basel-Land- schaft	CH	Faro
SpH B/ Biathlon	Kpl	Christian	Küpfer	STAPO Zürich	CH	Ex von der Viamala
SpH B	Brigadiere	Luigi	la Sala	Guardia di Finanza	I	Gina
SchH/ Biathlon		Daniel	Laabes	Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr	D	Terra
SchH	Kpl	Adrian	Lagler	KAPO Luzern	CH	A'x-Yagus
SchH	Polizeiober- meister	Petra	Lang	Polizeipräsidium Stuttgart	D	Yagus de Daval
SchH	ICC	Pierre	Lang	Unité Chenils Inter- forces	B	Dick
SpH S/ Biathlon	Polizeihaupt- meister	Frank	Langfeldt	Landespolizei Schleswig-Holstein	D	Akido
Biathlon	Adj	Bruno	Lautscher	Armée de l'Air	F	Scott



**EMPFOLHEN
DAS NEUE EUKANUBA**

**HUNDE SIND
AUSSERGEWÖHNLICH.
ERNÄHREN SIE DIESE
ENTSPRECHEND.**



Entdecken Sie das Eukanuba Vital Health System™



- 
**STARKE
ABWEHRKRÄFTE**
- 
**HAUT UND
FELL**
- 
**FETTARME
MUSKULATUR**
- 
**OPTIMALE
VERDAUUNG**
- 
**STARKE
KNOCHEN**
- 
**DENTALCARE-
SYSTEM**

Eukanuba 

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
Biathlon	CLC	Florian	Leger	Armée de l'Air	F	Booster
SchH/ Biathlon	Polizeiober- meister	Wolfgang	Leibbrand	Polizeidirektion Ludwigsburg	D	Aee vom Hessengau- er Kreuz
SpH B	HFhr	Christoph	Leuenberger	KAPO Bern	CH	Easy von der Gul- denburg
SpH B/ Biathlon	HFhr	David	Lhote	Gendarmerie Natio- nale France	F	Trash
SpH S/ Biathlon	Oberfeld- webel	Christoph	Linde	10. Objektschuztre- giment der Luftwaffe	D	Gino
RH T		Tomas	Lindenfeld	Feuerwehr Ulm	D	Einstein vom Karpf- hofen
SchH	Kpl C	Jean	Lobbinger	LW	B	Etüre von Itterdal
Biathlon	Hoofdagent	Rene	Loos	Politie Zeeland	NL	Arko
SchH	HFhr	Bruno	Loosli	Strafvollzug Kt. Bern	CH	Quasar du Colom- bophile
SpH S	Adj Uof	Rolf	Loretan	Mil Sich	CH	Pasco du Mont Saint Aubert
SpH S/ Biathlon	Hauptfeld- webel	Ulli	Lösche	10. Objektschuztre- giment der Luftwaffe	D	Nikki
Biathlon	Adjutant	Magali	Loudeche	Unité Chenils Inter- forces	B	Yorka
SpH S/ Biathlon	PHK	Mario	Ludley	PD Oberes Elbtal- Osterzgebirge	D	Jaska
Biathlon	1CC	Ronald	Luxem	Unité Chenils Inter- forces	B	Tara
SchH	1CC	Daniel	Maes	Unité Chenils Inter- forces	B	Boss
SchH/ Biathlon	Polizeihaupt- meister	Thomas	Mangold	Polizeipräsidium Stuttgart	D	Medax von der Eselburg
RH T/ Biathlon	1er Classe	Sofiane	Mansouri	Brigade des Sapeurs Pompiers de Paris	F	Schwepp's
SchH	Cpl	Pasquale	Mari	Police Genève	CH	Rush
SpH B/ Biathlon	Sgt	Freddy	Mathys	GWK	CH	Alto des Doux Crocs
Biathlon	CLC	Oliver	Mattioli	Armée de l'Air	F	Samos
SpH S	Straszy Kapral	Andrzej	Matuk	2 Mazowiecka Brygada Saperow	PL	Bulet
Biathlon	OFw	Johanna	Matz	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Balko
SpH S	MilHuFü	Andrea	Meidlinger	Militärhundezentrum	A	Xyra vom Kaiser- steinbruch
SchH/ Biathlon	Kpl	Erich	Meile	GWK	FL	Sid
SpH S	OFw	Stefan	Melzel	Bundesverband Rettungshunde	D	Major
SpH S	HFhr	Martin	Messerli	BSD	CH	Voltaire
SpH S	Plutonowy	Dariusz	Miszta	2 Mazowiecka Brygada Saperow	PL	Dora



Das Premium-Futter für Ihren Hund.
L'alimentation premium pour votre chien.



Cell
Protection

Gesundheit und Stärke *Santé et force*



Optimal
Digestion

**Wertvolle Rohstoffe und exklusive
Kochtechnologie**



Skin &
Coat

*Matières premières de haute valeur
et technologie de cuisson exclusive*



Odor
Control

**Natürlich, ausgewogen, bedarfsgerecht
und höchst verträglich**

*Naturel, équilibré, conforme aux besoins
et hautement digestible*



Optimal
Cooking
Process

Natürlich aus der Schweiz. / Naturellement de Suisse.

www.iso-dog.ch | Infoline 0848 808 800

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
SpH B/ Biathlon	PK	Tanja	Möllring	Polizei Bremen	D	Scott
RH T	HFhr	Sandra	Möri	HFhr Kp 14	CH	Timat du Blanc des Hermelles
SpH B	Wm	Reto	Moser	Strafanstalt Pöschwies	CH	Vottan du Boidamont
SchH	HFhr	Anton	Müller	Flpl Kdo Emmen	CH	Scipion
SpH B	Wm	Rolf	Müller	GWK	FL	Luna vom Kisten- stein
SchH	Kpl	Roger	Müller	KAPO Bern	CH	Irex von der Gulden- burg
SchH	Kpl	Johann	Mullis	GWK	CH	Boss de la ferme solitaire
SpH B/ Biathlon	PK	Günter	Mundil	Polizei Bremen	D	Fats
SpH S	VB	Josef	Nagl	Osterr. Bundesheer	A	Chicco
SchH	MilHuFü	Martin	Nagl	Militärhundezentrum	A	Yan vom Kaiserstein- bruch
RH T	HFhr	Ilona	Nienaber	Rettungshundestaffel Lippe-Ems	D	Nemo von Stüffel- kopf
Biathlon	capitain	Andreas	Nilsson	Swedish Air Force	S	FM Ceyla
RH T		Urska	Novel	Enota resevalnih Psov Slovenije	SLO	Coco Cuba
RH T	HFhr	Gerald	Odlozilik	Wiener Landesfeuer- wehrverband	A	Jess con Todos los Santos
Biathlon	TCC	Dominique	Olaerts	Unité Chenils Inter- forces	B	Kanu
SpH B	Fw	Ulrich	Oppliger	KAPO Solothurn	CH	Yasko von der Gee- renecke
SpH S	Wm	Marcel	Osterwalder	Mil Sich	CH	R'Jordan de Moun- sempe
RH T		Andrea	Otto	Bundesverband Rettungshunde	D	Frisbee vom roten Merlin
RH T/ Biathlon	Caporal Chef	Fatiha	Ould-Aissa	CSP France	F	Ayton
Biathlon	TCC	José	Paeleteiro	Unité Chenils Inter- forces	B	Ivan
SchH	App	Ever	Pagani	KAPO Tessin	CH	Itos
SchH/ Biathlon	Polizeiober- meister	Sascha	Paulsen	Bundespolizei Bremen	D	Arco vom Honigblick
SchH	OFm	Thorsten	Peetz	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Lady
SchH	Sdt	Steve	Pidoux	HFhr Kp 14	CH	Volcano
SpH S	Pluonowy	Andrzej	Pierzynowski	2 Mazowiecka Brygada Saperow	PL	Demojn
Biathlon	Adj	Fabrice	Plana	Armée de l'Air	F	U'Boot
SchH	HFhr	Roland	Poffet	KKW Mühleberg	CH	Youk di Vigna Secca
SpH S/ Biathlon	PK	Stefan	Polzer	Polizei Köln	D	Marie

www.meiko.ch



Sicherheit fängt bei Meiko an



Tiere liegen uns am Herzen –
genau wie ihre Halter.
Meiko – näher am Tier. www.meiko.ch

Tierkompetenzzentrum Villmergen
Meiko Heimtierbedarf AG, Anglikerstrasse 89, 5612 Villmergen
Aarau AG | Beringen SH | Burgdorf BE | Frauenfeld TG
Murten FR | Vaulruz FR | Zizers GR

MEIKO 
Kompetenz für vier Pfoten

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
Biathlon	Gfr	Roman	Portmann	KAPO Glarus	CH	Arak
Biathlon	Hoofdagent	Geert	Pouls	Politie Limburg-Zuid	NL	Robbie
Biathlon	Lance Cpl	Morten K.	Poulsen	Royal Danish Air Force	DK	280 Trico
Biathlon	1CC	Jean	Quertinmont	Unité Chenils Inter-forces	B	Vurko
RH T		David	Rates	Enota resevalnih Psov Slovenije	SLO	Max
SchH	Sgt	Jens Thomas	Ravn	Royal Danish Air Force	DK	Aaron
SpH S	HFhr	Rudolf	Reiff	Bundeswehr	D	Ufira
SpH B	Fw	Edgar	Reinhard	GWK	CH	Stella du Colombophile
SpH B	App	Olivier	Remy	Police Genève	CH	Kirk du Boidamont
SpH B/ Biathlon	POK	Martin	Richter	Polizei Hessen	D	Sammy
SchH	Wm mbA	Dominik	Rippstein	KAPO Solothurn	CH	Bob vom Loheweg
SpH S/ Biathlon	PHM	Marcus	Roddewig	Polizei Bremen	D	Santos
SpH B/ Biathlon	KOK	Alexander	Rohne	Polizei Frankfurt am Main	D	Aik
SchH/ Biathlon	Wm	Peter	Rohner	KAPO St. Gallen	CH	Akira
RH T/ Biathlon	Sergeant-Chef	Herve	Rolland	Brigade des Sapeurs Pompiers de Paris	F	Bach
SpH B	Gfr	Alexandra	Roth	Polizei Basellandschaft	CH	Rocky
SpH B		Daniel	Roth	KAPO Bern	CH	Raccoon's Hamingja
Biathlon	WC-Stv	Corina	Rüegger	KAPO Bern	CH	Murphy von der Dollenwiese
SpH S/ Biathlon	Polizeihauptmeister	Maiko	Rupprich	Landespolizei Schleswig-Holstein	D	Quentin
Biathlon	Wm	Dorothee	Rüsch	KAPO Appenzell Ausserrhoden	CH	Thyson
RH T	VZLT	Alois	Russegger	Osterreichisches Bundesheer	A	Charon
Biathlon	Det Kpl	Silvia	Rüttimann	KAPO Zürich	CH	Opium du Boidamont
SchH/ Biathlon	Sergeant	Gunda	Sabanova	Dog Leader Unit of Public Order Police	LV	Asko Hagafona
SpH S	App	Raphaël	Saraceni	Police Genève	CH	Jango du Boidamont
SpH B	Marescialla	Pierpaolo	Sassano	Guardia di Finanza	I	Osa
SchH	HFhr	Cédric	Sauthier	Flpl Kdo Sion	CH	Caos
Biathlon	Wm mbA	Gregor	Schaad	KAPO Aargau	CH	Duke-Deros its my dream
SchH	Fw	Daniel	Schelbert	Polizei Zug	CH	Igor de la court d'Agibert
SpH B	Amtsinspektor	Peter	Schmidt	Justizvollzugsanstalt Nürnberg	D	Basco
SchH	MilHuFü	Markus	Schmidt	Militärhundezentrum	A	Drive
SpH B	POM	Conny	Schmittat	PD Oberes Elbtal-Osterzgebirge	D	Earl

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
SpH S	Pol	Daniel	Schmutz	KAPO Bern	CH	U'rac la cour d'Agibert
SpH B	MilHuFü	Petra	Schneidhofer	Militärhundezentrum	A	Blaze vom Satansberg
SpH B/ Biathlon	Pol	Stephan	Schnell	KAPO Bern	CH	Devil
SpH B	Wm	Daniel	Schoch	GWK	CH	Leika von Lost and Found
RH T	Hauptbrandmeister	Peter	Schüler	Wiener Landesfeuerwehrverband	A	Hunter von der schwarzen Natter
SchH/ Biathlon	HFhr	Markus	Schüpbach	KAPO Bern	CH	Tasting du Colombophile
SpH B/ Biathlon	PHM	Winfried	Schuster	Polizeidirektion Biberach	D	Grisu
SpH B	Fw	Pius	Schwarz	Mil Sich	CH	Athos
Biathlon	Wm	Daniel	Schwarz	KAPO Appenzell Ausserrhoden	CH	Turbo

Unsere Sponsoren



www.securijob.ch
 Mit Sicherheit tolle Jobs, auch unter
 0800 852 500



Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
RH T/ Biathlon	1er Classe	Nicolas	Serais	Brigade des Sapeurs Pompiers de Paris	F	Vince
Biathlon	1CC	Privat	Servais	Unité Chenils Inter- forces	B	Fred
SpH B/ Biathlon	Kpl	Marc	Sieber	KAPO Bern	CH	Cail
Biathlon	CLC	Julien	Simon	Armée de l'Air	F	Baros
RH T		Katja	Skulj	Enota reševalnih Psov Slovenije	SLO	Beloona vom Murufer-Minny
Biathlon	Kpl	Sonja	Sonderer	KAPO Graubünden	CH	Chaj di Vigna Secca
Biathlon	Hoofdagent	Arno	Starmans	Politie Limburg-Zuid	NL	Jaap
Biathlon	Wm mbA	Horst	Stecher	KAPO Graubünden	CH	Spyke von der Gletscherhöhle
SpH B/ Biathlon	Fw	Bruno	Steiger	Mil Sich	CH	Top-Gun de Vulcain
Biathlon	PK	Thomas	Stellmacher	Polizei Bremen	D	Bolle
SchH	HFw	Michael	Strutzel	Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr	D	Auton
SpH B	Kpl	Rolf	Stuber	GWK	CH	Nero von der Glet- scherhöhle
Biathlon	Gfr	Lucia	Studer	STAPO Zürich	CH	Blade da Casa Cabral
SpH B	warrant officer	Karoly	Szalka	Budapest Police Headquarter	H	Kabala
SpH S/ Biathlon	Oberfeld- webel	Henry	Taatz	LW	D	Chicco
RH T/ Biathlon	Sdt	Marco	Tanner	HFhr Kp 14	CH	A'Ramis des vengeurs des crocs blancs
RH T/ Biathlon	1ere Classe	Luc	Tarquin	Brigade des Sapeurs Pompiers de Paris	F	AdHoc
SchH	Oberfw	Madlen	Teetzen	Bundeswehr	D	Crazy
Biathlon	Kpl	Frank	Thalmann	KAPO Thurgau	CH	Spike von der schwarzen Cobra
SchH	1CC	Hans	Thielens	Unité Chenils Inter- forces	B	Hazco
Biathlon	Lance Cpl	Biarne	Thomsen	Royal Danish Air Force	DK	265 Gundo
SchH/ Biathlon		Tobias	Thun	Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr	D	Lina
SchH	Adjutant	Alain	Thys	Unité Chenils Inter- forces	B	Peter
SpH S/ Biathlon	Brig	Daniel	Tissot	Police municipale Lausanne	CH	Ulysse du Boidamont
Biathlon	App	Yuri	Toumayeff	Police municipale Lausanne	CH	Red Bull de la Vide- manette
SchH	Wm mbA	Matthias	Tschumper	KAPO Thurgau	CH	Dean von der Gul- denburg

Teilnehmerverzeichnis Swiss Open 2010

Disziplinen	Grad	Vorname	Name	OE	Land	Hundename
SchH	1CC	Philip	van den Abeele	Unité Chenils Inter-forces	B	Ace
Biathlon	Hoofdagent	Pedro	van der Burg	Politie Limburg-Zuid	NL	Barros
SpH B	chief warrant officer	Zoltan	Varga	Budapest Police Headquarter	H	Lindus
SchH	1cc	Patrick	Vervecke	Belgische Luftwaffe	B	Garv vh Sevens
SpH B/ Biathlon	Gendarme	Herve	Vidal	Gendarmerie Nationale	F	Viko
SchH/ Biathlon		Vygis	Vitkus	Public Security Service	LT	Gile
SchH	Gfr	Urs	von Rickenbach	KAPO Schwyz	CH	Ero
SpH B	sgt	Bernard	Vuissoz	GWK	CH	Celtic
SpH S/ Biathlon	First Sergeant	Gints	Vuskans	Dog Leader Unit of Public Order Police	LV	Doggy
Biathlon	Fw	Sascha	Walter	KAPO Appenzell Ausserrhoden	CH	Odin vom Kistenstein
SchH	Betr	Anton	Walter	KAPO Solothurn	CH	Irko
Biathlon	OFw	Alexander	Weichler	Bundeswehr Fjg Bat 451	D	Cress
SpH B/ Biathlon	Polizeiobermeister	Ingo	Weigand	Polizeidirektion Heidelberg	D	Butch
Biathlon	Hptfw	Tilo	Wendsche	Bundeswehr	D	X-Ray
SpH B	Gfr	Tobias	Wiget	KAPO Schwyz	CH	Aika Wind of the Prairies
Biathlon	Kpl	Tobias	Willi	STAPO Zürich	CH	Irco
SchH/ Biathlon	HFhr	Peter	Wohlrab	KAPO Solothurn	CH	Winston vom Satansberg
Biathlon	Hoofdagent	Bart	Wolvers	Politie Limburg-Zuid	NL	Rico
SpH B/ Biathlon	Polizeiobermeister	Heiko	Wulf	Landespolizei Schleswig-Holstein	D	Hasko
SpH B/ Biathlon	PK	Yvonne	Würde	Polizei Bremen	D	Spike
RH T		Jutta	Zahn	REDOG	CH	Winja vom Hatzbachtal
SpH B	Gfr	Janine	Zihlmann	KAPO Solothurn	CH	Orex du Mont St. Aubert
Biathlon	POM	Heiko	Zoller	Polizei Westsachsen	D	Eimee

Das vorliegende Teilnehmerverzeichnis hat den Bearbeitungsstand vom 01.07.2010. Nachmeldungen bzw Abmeldungen/Streichungen, die durch Wettkämpfer oder den Organisator nach diesem Datum vorgenommen wurden, sind nicht berücksichtigt. Das Teilnehmerverzeichnis wird auf der Website www.swissopen.org laufend aktualisiert.

Die definitive Startliste wird am 01.10.2010 auf der Website www.swissopen.org publiziert.

Teilnehmerstatistik Swiss Open 2010

An der 9. Durchführung des Swiss Open ist eine Rekordzahl an Teilnehmenden aus 15 europäischen Ländern vertreten. Wir freuen uns, Teilnehmende aus folgenden Ländern begrüßen zu dürfen (in alphabetischer Reihenfolge):



Belgien



Dänemark



Deutschland



Frankreich



Italien



Lettland



Liechtenstein



Litauen



Niederlande



Österreich



Polen



Schweden



Schweiz



Slowenien



Ungarn

Verteilung der Teilnehmer auf die Disziplinen

Schutzhund	64 Wettkämpfer
Rettungshund Trümmer	39 Wettkämpfer
Spürhund Betäubungsmittel	68 Wettkämpfer
Spürhund Sprengstoff	44 Wettkämpfer
Diensthundebiathlon	153 Wettkämpfer

Insgesamt verzeichnet das Swiss Open 2010 zirka 370 Startende.

Zusätzlich findet für die Milizhundeführer der Hundeführerkompanie 14 der Schweizer Armee im Vorfeld des Internationalen Diensthundewettkampf Swiss Open 2010 vom Mittwoch, 06.10. bis Donnerstag, 07.10.2010 die nationale Diensthundeprüfung der Armee auf denselben Wettkampfanlagen statt.

Siegerspiegel/Gagnants/Winners

Schutzhund/Chien de défense/Watchdog

09.–11.06.1995	Chur	Gfr J. Berger	RG Jura SMF
07.–09.06.1996	Wangen	Gfr J. Berger	RG Jura SMF
05.–07.06.1998	Wangen	Det Wm P. Schriber	KAPO Zürich
26.–28.05.2000	Wangen	Det Wm P. Schriber	KAPO Zürich
15.–16.06.2002	Wangen	Wm A. Jäger	KAPO Zürich
19.–20.06.2004	Wangen	Wächter U. Kohler	BLW
20.–22.10.2006	Wangen	Wm M. Suter	Zuger Polizei
03.–05.10.2008	Wangen	HFhr B. Loosli	Strafvollzug Kt. Bern

Rettungshund Trümmer/Chien de sauvetage décombres/Rubble Rescue Dog

09.–11.06.1995	Chur	Hdfhr B. Heger	FWK
07.–09.06.1996	Wangen	Wm E. Bucher	RG Bern SMF
05.–07.06.1998	Wangen	Wm E. Bucher	Res BALOG, Vet D
26.–28.05.2000	Wangen	Adj R. Meier	KAPO Luzern
15.–16.06.2002	Wangen	Oblt U. Schneider	Kata Hi Rgt 1
19.–20.06.2004	Wangen	P. Komondi	Ungarn, H
20.–22.10.2006	Wangen	Sdt D. Schärz	HFhr Kp 14
03.–05.10.2008	Wangen	Obwm S. Kuster	HFhr Kp 14

Betäubungsmittelspürhund/Chien de recherche de stupéfiants/ Narcotics Detection Dog

05.–07.06.1998	Wangen	Adj Chef Ch. Piller	Armée de Terre, F
26.–28.05.2000	Wangen	Sdt A. M. Silva	Armee, P
15.–16.06.2002	Wangen	Sgtm Ph. Perret	GWK
19.–20.06.2004	Wangen	Wm E. Reinhard	GWK
20.–22.10.2006	Wangen	Kpl P. Lörtscher	GWK
03.–05.10.2008	Wangen	Obwm R. Brot	Mil Sich

Sprengstoffspürhund/Chien de recherche d'explosifs/ Explosives Detection Dog

05.–07.06.1998	Wangen	PHM Th. Maas	Polizei Dresden, D
26.–28.05.2000	Wangen	Pol Ch. Fuhrer	KAPO Bern
15.–16.06.2002	Wangen	Sgt D. Sangemino	US Army, USA
19.–20.06.2004	Wangen	R. Reiff	Armee, D
20.–22.10.2006	Wangen	Stabsgefr A. Lohse	Bundeswehr, D
03.–05.10.2008	Wangen	POK C. Hoffsummer	Polizei Köln, D

Biathlon

09.–11.06.1995	Chur	ZOS M. Härle	Zoll, D
07.–09.06.1996	Wangen	ZOS M. Härle	Zoll, D
05.–07.06.1998	Wangen	Gfr B. Koller	cp EM br ter II/10
26.–28.05.2000	Wangen	Wm A. Loosli	STAPO Biel
15.–16.06.2002	Wangen	Sdt A. Mühlfait	Armee, CZ
19.–20.06.2004	Wangen	POM R. Seifert	Polizei Sachsen, D
20.–22.10.2006	Wangen	FO J. Sjancara	Armee, CZ
03.–05.10.2008	Wangen	Gfr Chr. Jakob	KAPO Appenzell IRh

Sponsorenliste

Zahlreiche Sponsoren und Inserenten haben die Durchführung des 9. SWISS OPEN mit Geld- und Sachspenden grosszügig unterstützt.

Das OK bedankt sich bei folgenden Institutionen (in alphabetischer Reihenfolge):

- AESGO (Tigi-Dog), Grüningen
- Armeeshop, Bern
- Dany Maison, Hundeausbildung und Verkauf, 80200 Bouchavesnes - France
- Dr. med. vet. Moser, Ittigen (Pokalsponsoring)
- Gass Outdoorwear, Zufikon
- Getränkehandlung Frey, Wangen an der Aare (Gönner Medaillensatz)
- Hotel Al Ponte, Wangen a A
- Hotel Bären, Langenthal
- Hotel Roter Turm, Solothurn
- Hundesportartikel vom Lindenhof, Affoltern am Albis
- IPDS GmbH, Zürich-Airport
- Luginbühl Tiernahrung GmbH (Happydog), Büren a A
- Mars Schweiz AG, Zug (Naturalien)
- Matho's Diffusion, Rapperswil BE
- Meiko Heimtierbedarf AG, Villmergen
- Mowag AG, Kreuzlingen
- Pilatus Flugzeugwerke AG, Stans
- Provimi Kliba AG (Iso Dog), Kaiseraugst
- Qualipet AG, Pratteln
- Restaurant Bären, Urtenen-Schönbühl
- Rimoras GmbH, Riken AG
- Royal Canin (Schweiz) AG, Regensdorf HAUPTSPONSOR
- SECURITAS AG, Zollikofen
- Schweizerische Veterinäroffiziersgesellschaft SVOG (Gönner Medaillensatz)

Sponsorenliste (Fortsetzung)

- Telion AG (Eukanuba), Schlieren
- Thales Homeland Security, Zürich
- Tier und Sport GmbH, Wohlen
- Tierklinik Sonnenhof, Derendingen
- Ueli der Beck, Urtenen-Schönbühl

Ganz besonders verdanken wir den Hauptpartner des Swiss Open 2010. Die Firma Royal Canin (Schweiz) AG hat einen wesentlichen Beitrag zum Gelingen dieses Anlasses geleistet.

Wir bitten Teilnehmer und Gäste bei Einkäufen, Arbeits- und Auftragsvergabe, die aufgelisteten Institutionen zu berücksichtigen.

Verdankungen

Dem Lehrverband Genie/Rettung mit dem Waffenplatzkommando und der Rettungsschule 75 danken wir für die fortdauernde Gastfreundschaft und die unkomplizierte Unterstützung.

Dem Kompetenzzentrum Kampfmittelbeseitigung und Minenräumung danken wir für die eindrückliche Vorstellung ihrer Möglichkeiten.

Dem Kompetenzzentrum Militärmusik danken wir für die professionelle musikalische Umrahmung der Schlusszeremonie und für die Darbietungen während dem Rahmenprogramm.



Diverse Informationen

Parkplätze

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass das Parkieren ausserhalb der angegebenen Parkfelder nur im Rahmen der geltenden Strassenverkehrsordnung erlaubt ist. Falschparkieren wird von militärischen und zivilen Polizeieinheiten geahndet.

Fotos

Fotoaufnahmen, die durch Vertreter des Organisationskomitees, das Zentrum für elektronische Medien (ZEM) der Schweizer Armee oder der Presse gemacht werden, können für Presse und Internet genutzt werden.

Nach dem Anlass werden die Fotoaufnahmen, die durch das Organisationskomitee und das ZEM gemacht wurden, auf der Website des Anlasses unter www.swissopen.org ersichtlich sein.

Ranglisten

Die Ranglisten werden im Anschluss an den Wettkampf im Internet unter www.swissopen.org elektronisch publiziert und können von der Website im pdf-Format herunter geladen werden.

Die Ranglisten sind unterteilt einerseits in eine Rangliste Schutzhund, Rettungshund Trümmer, Betäubungsmittelspürhund und Sprengstoffspürhund und andererseits in eine Gesamtrangliste Diensthundebiathlon.

Diverse Informationen

Ablauf Rahmenprogramm Sonntag

- Militärspiel
- Tambouren
- Demonstration Kampfmittelbeseitigung
- Militärspiel
- Aufmarsch der Länderdelegationen
- Fahnenzeremonie
- Ansprachen
- Rangverkündigung

Centre Folder

Genau in der Mitte dieses Festführers wurden die wichtigsten Informationen zum Swiss Open 2010 zusammengefasst (Programmablauf, Übersichtsplan Wettkampfgelände, Detailplan Wettkampfgelände). Es ist gedacht, dass dieser Centre Folder aus dem Festführer herausgelöst werden kann und somit in jeder Tasche Platz findet. Weitere Centre Folders liegen am Info-Desk auf.

Das Organisationskomitee wünscht allen Wettkämpfern viel Erfolg, unfallfreie Prüfungen und vor allem viel Vergnügen im Kameradenkreis.

Autres informations

Places de parc

Nous vous rendons attentifs au fait que le parcage en dehors des cases indiquées n'est autorisé que dans le cadre du code de la route en vigueur. Un parcage incorrect sera sanctionné par les forces de police militaires et civiles.

Photos

Les photos prises par des délégués du comité d'organisation, le Centre des médias électroniques (CME) de l'Armée suisse ou de la presse peuvent être utilisées pour la presse et Internet.

Après la manifestation, les photos qui sont réalisées par le comité d'organisation et le CME peuvent être consultées sur le site Web de la manifestation à l'adresse électronique suivante : www.swissopen.org.

Classements

A la fin du concours, les classements sont publiés sur Internet à l'adresse électronique suivante : www.swissopen.org et peuvent être téléchargés depuis le site Web en format pdf.

Les classements sont divisés en deux catégories : d'une part les chiens de défense, les chiens de sauvetage décombres, les chiens de recherche d'explosifs et les chiens de recherche de stupéfiants et d'autre part, le biathlon des chiens de service.

Autres informations

Déroulement du programme général du dimanche

- Fanfare militaire
- Tambours
- Démonstration de l'élimination des munitions non explosées
- Fanfare militaire
- Déploiement des délégations des pays
- Cérémonie des drapeaux
- Allocutions
- Proclamation des résultats

Dépliant détachable

Les informations les plus importantes concernant le Swiss Open 2010 (déroulement du programme, plan synoptique de l'endroit où a lieu le concours, plan détaillé de cet endroit) ont été résumées juste au milieu de ce livre de fête. Ce dépliant du livre de fête a été conçu pour être détaché et placé dans la poche. D'autres dépliants détachables se trouvent au guichet d'information.

Le comité d'organisation souhaite à tous les participants au concours de réussir, de passer les épreuves sans accident et surtout de passer un très bon moment entre collègues.

General information

Parking areas

Please note that parking outside of designated parking areas is allowed according to existing road traffic regulations only. Parking violations will be prosecuted by military and civilian police.

Photographs

Photographs taken by members of the organising committee, the Electronic Media Centre (EMC) of the Swiss Armed Forces or the press may be used by the press and on the Internet.

After the event, photographs taken by the organising committee and EMC will be published on www.swissopen.org.

Ranking list

After the competition, ranking lists will be published on www.swissopen.org and may be downloaded from this website in pdf format.

Individual ranking lists will be published for the competitions for watchdogs, rubble search and rescue dogs, narcotics and explosives detection dogs, and in addition, an overall service dog biathlon ranking list will be established.

General information

Programme for Sunday

- Military music
- Drummers
- Explosive ordnance disposal demonstration
- Military music
- Marching in of delegations of participating nations
- Ceremony with flags
- Speeches
- Announcement of rankings

Centre folder

Important information on the Swiss Open 2010, such as itinerary, map of competition ground, detailed map of the competition grounds, are summarised in the centre of this table of events. The centre folder can be detached from the table of events and thus easily fits into any pocket. Additional centre folders are available at the information desk.

The organising committee wishes all competitors success, competitions without any incidents and most of all a good time in comradeship.



Kompetenzzentrum Veterinärdienst und Armeetiere

(Kdo Komp Zen Vet D u A Tiere)

Korrespondenz: Kaserne Sand, 3000 Bern 22

Anreise (mit Navi): Grauholzstr. 20, 3322 Schönbühl

Tel +41 31 850 02 00

Fax +41 31 850 02 30

armeetiere@vtg.admin.ch

www.armee.ch/tiere

www.swissopen.org